

11701

Rec'd MAR 23 1943

File No.

Ans.

Referred

FILE No. 11701

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

to be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: HEIJIRO ISOEAI

HOME ADDRESS: 1776 Powell St. Vancouver B.C.

REGISTRATION NUMBER 07425 SEX: male AGE: 42

OCCUPATION: mill - hand

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Powell Lumber Co.

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Tatsuya Isoeai

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 1776 Powell St. Vancouver B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Shuko, Atsumi,

Masanari.

ADDRESS OF CHILDREN: 1776 Powell St. Vancouver B.C. - now at Tashiro

AGE OF CHILDREN: 6, 3, 1

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: nil

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: nil

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) nil

4. TAXES (Amount and where payable) nil

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) nil

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) nil

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 1776 Powell St. Vancouver B.C. - Apt. 1

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: The British Columbia Landlord Tenants Association, B.C. - hope street 1774 1/2 Powell St. Vancouver, B.C. - hope street

3. PARTICULARS OF ~~LEASE~~ AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: Paid to Sept. 1 1942

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: nil

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) nil

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: nil

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

4 paper-milling machines at 1776 Powell St. Vancouver B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS: nil

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY: nil

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: *nil*

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: *nil*

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) *nil*

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) *nil*

8. BANK ACCOUNTS: *nil*

9. LIFE INSURANCE: *nil*

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: *nil*

11. SAFETY DEPOSIT BOX: *nil*

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: *nil*

2. TRADE DEBTS: *nil*

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this *22nd* day of *March* 194*2*

(Signature)

*W. J. J. J. J. J.*

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

✓  
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Mar. 12/43

Our File No. 11701

Full Name ISOGAI, Heihiro  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 07425

✓  
Male - Female  
(check)

Age Mar. 1, 1901

Former Address 1776 Powell St., Vancouver, B.C.

Date Evacuated 12/3/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

RETURNED TO JAPAN

S. S. GENERAL MEIGS

2nd AUGUST, 1946

✓  
Present Address Vashone, B.C.

✓  
Married - Single  
(check)

Name of Wife Tatsuye # 07521

Name of Husband —

Name of Mother (<sup>nee</sup> FURUZAWA) Sato

Name of Father Toyojiro (Deid)

Names of Children under 16

(Japan) Shuko (F) 31/3/37

Atsumi (F) 11/6/2/40 Masanari (M) 31/3/42.

Requested by J. Spratt

Registered with Custodian

No

(Yes or No)

Additional Information

Lumber Millhand (Powell Lbr Co)

on the list

711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.,  
March 5th, 1947.

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 342 <sup>13</sup>/<sub>100</sub>

Dear Sir:

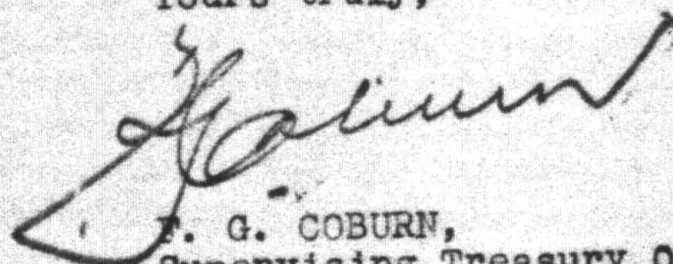
11701

Re: ISOGAI, Heijiro #07425  
-----

This will acknowledge the sum of \$ 57.87  
received from you on account of the above mentioned which  
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in  
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

J.M.

711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.  
Oct. 21/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ 400<sup>00</sup>

Dear Sir:

11701  
Re: ISOGAI, Heijiro #07425  
-----

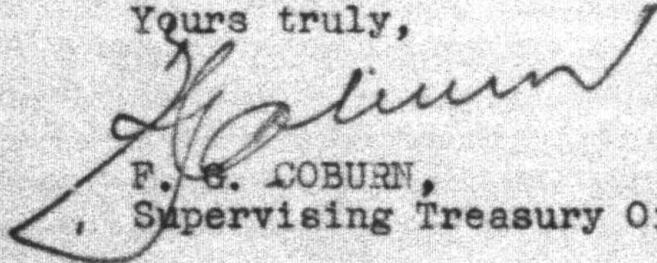
Please note that the above has been  
repatriated to Japan. At the time of repatriation, the  
following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 400.00

It will be seen that this Japanese is  
indebted to the Department on account of repatriation in  
the amount of \$ 400.00 . Therefore should you receive  
further funds on this account such funds should be turned  
into this office. It will be applied first to recoup the  
expenditure made and, second, if there is any surplus such  
surplus will be remitted to Japan for the account of the  
Japanese in question.

Yours truly,

  
F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Slocan, B. C.  
January 4, 1945.

Our File 780  
Custodian File 4823.

B. C. Security Commission,  
Vancouver, B. C.

Attention Mr. M. L. Brown

This will acknowledge your letter of December 5th in connection with declaration which the Custodian wished to have sworn by Wakahara also copy of letter written by the Custodian to Wakahara on December 4th.

We have had a long session with this man today and have obtained the following details from him regarding the purchase of this property:

KITAGAWA Sotoya	now dead in Japan ✓
HAMAKAWA Sanjiro	dead, killed at Ruskin, B.C.
ISOGAI Youhi	now in Japan.

The above three men were the original owners of this property and Wakahara made his purchase from them through Kitagawa. After Hamakawa was killed and Kitagawa and Isogai had gone to Japan, the property became vested in Isogai, Heijiro, a relative of Isogai mentioned above. A nephew of Hamagawa, Sanjiro, by the name of Hamakawa son of Hichiro, came from Japan and stayed at 1857 Triumph Street, Vancouver, apparently for the sole purpose of putting the affairs of the original three men mentioned above into shape in Canada.

Wakahara, Sannosuke, #13512, had made his original payment to Kitagawa, Sotoya and had continued to make payments and eventually on May 13, 1942, made the final payment of one hundred dollars to Isogai, Heijiro. He holds this receipt today.

In view of the above facts we had ~~Wakahara~~, Sannosuke, sign the declaration as Kitagawa, Sotoya was apparently the original vendor of this property to wakahara.

Our information is that Isogai, Heijiro, is at present a resident at Tashme.

We hope this information will be of some use to the Custodian but if he requires further information we will get wakahara in again and have another session with him.

B. C. SECURITY COMMISSION

Supervisor                      E. R. Adams

4823  
11701

January 10th, 1945.

Mr. Heijiro ISOGAI,  
Reg. No. 07425,  
TASHKE, D. C.

Dear Sir:

Re: Portion of Lots 11 & 12 of SW $\frac{1}{4}$  of  
Sec. 9, Twp. 15, Rwp. 118, Municip-  
ality of Maple Ridge, D. N. W.

Mr. Sennosuke WAKAHARA is the owner of an Agreement  
of Sale dated 31st day of May, 1932, from Sotoya KITAGAWA,  
covering the above described parcel of Land.

Mr. Wakahara states that on the 13th day of May, 1941,  
he made the final payment of \$100.00 on the purchase price to  
you as agent for Mr. Sotoya Kitagawa.

Will you kindly confirm this statement that the final  
payment was made to you, as above.

Yours truly,

Ian Macpherson,  
Title Examiner.

IM:AM

TRANSLATION

Power of Attorney

Document stamp  
cancelled { }  
by personal { }  
stamp of { }  
S. Kitagawa

I hereby appoint Shichizo Hamagawa  
1778 Powell St.  
Vancouver, B.C.  
Dominion of Canada

Permanent domicile,  
2/2083 Iso Oaza  
Yonehara Machi  
Sakata Gun  
Shigaken Japan

to be trustee of my unmoveable property until effect  
has been given by the authorized Government office to  
my application to transfer property registered in my  
name to it's rightful owner.

Signed Sotoya(?) Kitagawa  
1884 Iso Oaza  
Yonehara Machi  
Sakata Gun  
Shigaken Japan

Impression of  
Personal Stamp

{ }  
of S. Kitagawa

Dated Nov. 25, 1935.

Certified a true translation of  
the document in Japanese presented  
this day by Mr. Ian Macpherson, Of-  
fice of the Custodian of Enemy Property,  
Vancouver, B. C.

Signed this 28th May 1945

*May Austin*..... Postal  
*Nashville Harris*..... Censors

Witnessed by

*A. S. Black* J.P.  
Justice of the Peace in and for the  
Province of British Columbia

DOMINION OF CANADA  
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

In the Matter of Portion of Lots 11 and 12  
of South West quarter, Section 9, Township 15,  
Map 118, District of New Westminster.

To wit:

3. Sannosuke WAKAHARA

of the city

of Slocan,

in the Province of British Columbia,

Do Solemnly Declare that

I purchased the parcel of land above described from Sotoya KITAGAWA and have paid in full the purchase price agreed upon between the said Sotoya KITAGAWA and myself, and I am entitled to a Deed conveying title free of encumbrance.

I am credibly informed that the said Sotoya KITAGAWA died in Japan and that all of his heirs are known to me and are at present in Japan, and am unable to procure a conveyance of title to the land, to my name, as desired by me.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the "CANADA EVIDENCE ACT."

DECLARED before me at

Slocan City in the  
Province of British Columbia this  
4<sup>th</sup> day of January  
A.D. 1945

Sannosuke Wakahara

E. P. Adams

A Notary Public in and for the Province of British Columbia  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

Dated

19

IN THE MATTER OF

STATUTORY  
DECLARATION

THE WALLSON STATIONERY CO. LTD., VANCOUVER, B. C.  
Legal Forms for the Four Western Provinces

Files 4823, 10701

DOMINION OF CANADA  
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIAIn the Matter of Portions of Lots 11  
and 12 of S.W.  $\frac{1}{4}$  Sec. 9, Twp. 15,  
Map 118, N.W.D.

To wit:

J. Heijiro ISOGAI

of the

of TASHME,

in the Province of British Columbia,

Do Solemnly Declare that on the 13th day of May, 1941, I, acting as agent for Setoya KITAGAWA and duly authorized by him, received from Sannosuke WAKAHARA the sum of \$100.00.

The said sum of \$100.00 represented the final payment owing to Setoya KITAGAWA by Sannosuke WAKAHARA in respect to the purchase of the parcel of land above described.

The said sum of \$100.00 was duly Transmitted by me to Setoya KITAGAWA, and I hereby believe that Sannosuke WAKAHARA is no further indebted to Setoya KITAGAWA or his estate, and is entitled to a conveyance of title of the property above described.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the "CANADA EVIDENCE ACT."

DECLARED before me at

Tashme in the  
Province of British Columbia this  
25 day of April  
A.D. 1945

Heijiro Isogai

Walter Hardy  
Notary Public in and for the Province of British Columbia  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia

A Commissioner for taking Affidavits  
within the Province of British Columbia

Dated \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

IN THE MATTER OF

STATUTORY  
DECLARATION

THE WILLSON STATIONERY CO. LTD., VANCOUVER, B. C.  
*Legal Forms for the Four Western Provinces*

11741 ✓  
4823

January 27th, 1945.

Mr. Heijiro ISOGAI,  
Reg. No. 37425,  
TAMM, D. C.

Dear Sir:

Re: Portion of Lots 11 & 12 of 40 $\frac{1}{2}$  of  
Sec. 9, Tp. 15, Map 118, Wmns. Maple  
Ridge, D. H. V.

We have had no reply from you to our letter of  
the 10th inst., in reference to payments made by Mr. Kaka-  
hara on the purchase price of the above described property,  
from Mr. Sotoya KITAGAWA.

This parcel of land has been sold by the Custodian  
and the proceeds of sale are being held pending definite in-  
formation as to whom they should be paid.

We have been given to understand that you received  
one or more payments from Mr. Kakahara as agent for Mr. S.  
Kitagawa, the vendor. We have no information, however, as to  
your authority to accept such payment and if you hold Power  
of Attorney for Mr. Kitagawa we request you to send this to  
us through the agent of the D. C. Security Commission, and  
after we have made a copy of it, it will be returned to you.

We also require from you a statement showing all  
payments made to you on account of Mr. Kitagawa with dates  
of such payments and the date on which they were transmitted  
to Mr. Kitagawa and through what bank. If you hold a receipt  
from Mr. Kitagawa for the full payment of the purchase price  
we ask you to send this receipt along with the other documents.

If you do not hold Power of Attorney for Mr. Kitagawa  
will you please inform us what authority you have for accepting  
such payments, sending us any documents you hold in this con-  
nection, as evidence.

Yours truly,

4823  
11701 ✓

January 29th, 1945.

Mr. H. L. Brown,  
Office Manager,  
R. C. Security Commission,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Document 100612  
Re: 100612 -- 100612

We thank you for yours of the 26th inst., and  
note that the payment of \$100.00 made by Mr. Nakahara was  
forwarded to Mr. Kitagawa in Japan.

We are holding the proceeds of sale of this  
parcel of land and before we can make payment to Mr. Naka-  
hara we request that your Mr. Adams obtain all receipts in  
connection with this transaction and forward them to us.  
After we have inspected these receipts they will be duly  
returned to your office. While we prefer to have these  
receipts and have the authority to demand them, if Mr. Naka-  
hara is not disposed to have them out of his possession, it  
will be satisfactory if Mr. Adams will make certified copies  
of the receipts and send them to us.

I enclose a letter today sent to Mr. Heijiro  
100612 at Tashoe, B. C., and request the assistance of your  
representative there in procuring from Mr. Isogai the infor-  
mation asked in our letter to him.

Yours truly,

Ian Macgregor,  
Title Examiner.

IM:AM  
Enc.

4823  
11731

April 18th 1945

Mr. M.L. Brown,  
Office Manager,  
B.C. Security Commission,  
360 Homer St.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Sannosuke WAKAHARA #13512  
Hei Iro ISOGAI #07425

Enclosed is a draft form of Notarial Declaration which I shall be pleased if you will have your agent, Mr. Roberts, at Tashme procure execution by Mr. ISOGAI returning one copy to this office.

If there is any statement in this declaration to which Mr. ISOGAI takes objection as not being consonant with the facts, Mr. Roberts or the Notary may strike out or amend in accordance with the facts. With this declaration in hand I believe that we can procure title to the land in the name of Mr. WAKAHARA which he claims to be entitled to as having paid the purchase price in full.

We thank you in anticipation for your assistance.

Yours truly,

Ian Macpherson,  
Title Examiner.

IM:ML  
Encl.

September 6th, 1945.

Mr. M.L. Brown,  
Department of Labour,  
Japanese Division,  
360 Homer St.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Portion of Lots 11 & 12, of S.W. 1/4  
Sec. 9, Twp. 15, Rge. 111E, N.W.D.

We are enclosing copies of two Statutory Declarations made by Heijiro ISOGAI of Teshino and Sannosuke WAKAHARA of Elocan City and a copy of what purports to be a Power of Attorney given by Sotoya KITAGAWA to Shichiro WAKAHARA.

The situation appears to be that Mr. WAKAHARA purchased under Agreement for Sale dated May 31st, 1932 the above described property from Mr. KITAGAWA for \$2000.00, and though he claims to have made payment in full of the purchase price, he holds no receipts for the amounts paid. It is believed that the final payment of \$100.00 was made on the 13th May 1941 to Mr. ISOGAI who so states in his declaration.

The property has been sold by the Custodian who is holding the proceeds of the sale, \$1551.00, to the credit of Mr. WAKAHARA pending satisfactory evidence that he is the party to whom payment should be made. The statements made in the two Statutory Declarations appear as comprehensive as possible to these declarants. If we accept the Power of Attorney given to Mr. WAKAHARA as being valid, we still have no record of any connection between Mr. WAKAHARA and Mr. ISOGAI or of any authority given by Mr. WAKAHARA to Mr. ISOGAI to collect the payments due from Mr. WAKAHARA.

- OVER -

Encl.  
12:15

1210 Exchange  
1210 Exchange

Yours truly,

The original document be sent to this office in your care.  
any written instructions from either, we request that  
or instructions from Mr. Genshiro HAWAKAWA. If he holds  
HAWAKAWA, whether by direct instructions from Mr. KITAGAWA  
authority he collected the payment of \$100.00 from Mr.  
at Tientsin to ascertain from Mr. Hattaro ITOGAI by what  
he should be pleased if you will let your agent

solely.  
I had had that little stands in the name of Kotoge KITAGAWA  
money from Mr. HAWAKAWA on account of the purchase price.  
this was authorized Mr. Hattaro ITOGAI to collect any  
Power of Attorney. This is no evidence however that  
may be the CHICAGO HAWAKAWA whose name appears on the  
of Genshiro HAWAKAWA came from Japan, and presumably this  
Yoshi ITOGAI is in Japan. He also reported that a nephew  
that HAWAKAWA was killed at Fuzhou, P.O., and that  
from Kotoge KITAGAWA, Genshiro HAWAKAWA and Yoshi ITOGAI  
ported to you on January 4th, that Mr. HAWAKAWA purchased  
Your supervisor, Mr. E.K. Adams, Boston, re-

May 31st 1945

Mr. E.L. Brown,  
B.C. Security Commission,  
360 Homer St.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Heijiro ISOGAI, # 07425,  
Tashoo, B. C.

On February 22nd last you informed us that Mr. Roberts reported to you that the only document in Mr. ISOGAI'S possession in connection with this matter was one in Japanese authorizing him to collect \$100.00 from Mr. HAMAGATA. On May 4th we requested that this document in Japanese should be forwarded to us and it was duly received on May 28th. I am enclosing a translation of this document from which you will note that no reference is made to the collection of any money from Mr. HAMAGATA, and, if Mr. ISOGAI has such authority in documentary form, will you please ask Mr. Adams to procure the same and forward it to your office and us.

The document received with yours of the 25th is in the nature of a Power of Attorney in favor of Shichizo HAMAGATA of 1776 Powell St., which was the former address of Mr. ISOGAI, and presumably Mr. Shichizo HAMAGATA is known to Mr. ISOGAI. This document really complicates the situation, as there is no record of any application to transfer the property and it does not indicate the rightful owner.

Will you please have Mr. Adams get from Mr. ISOGAI Mr. HAMAGATA'S present address, if known to him, and any other relevant information, particularly if Mr. HAMAGATA has returned to Japan.

Yours truly,

Ian Macpherson,  
Title Examiner.

IRML  
Encl.

February 15, 1947.

GENERAL SUMMARY

Re: ISOGAI, Heijiro - Reg. No. 07425.

Mr. Sannosuke WAKAHARA, File 4823 was the owner of an agreement of sale dated May 31, 1932, from Sotoya KITAGAWA, covering the parcel of land described as : Portion of Lots 11 & 12 of S.W.  $\frac{1}{4}$  of Sec. 9, Twp. 15, Map 118, Municipality of Maple Ridge, D. N. W. He stated that, on May 13, 1941, he had made the final payment, \$100.00, on the purchase price, to Heijiro ISOGAI, as agent of Sotoya KITAGAWA.

After correspondence with the Department of Labour and various Japanese interested, ISOGAI made a declaration to the effect that he had received \$100.00 from Sannosuke WAKAHARA, representing final payment owing to Sotoya KITAGAWA in respect to the purchase of the land described above. This money was received by him in his capacity as agent of Sotoya KITAGAWA and transmitted to Sotoya KITAGAWA. ISOGAI further declared that he believed WAKAHARA to be no longer indebted to Sotoya KITAGAWA and to be entitled to title of the property.

The property has since been sold but the proceeds have not been remitted to Sannosuke WAKAHARA due to the fact that he could not procure receipts covering the balance of the purchase price and also due to the fact that ISOGAI had no written authority to act for Sotoya KITAGAWA. It is reported that Sotoya KITAGAWA has died since returning to Japan.

It would not appear that ISOGAI had any interest in the property nor received any remuneration for collecting and forwarding funds to KITAGAWA.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.

CG

C. Girard

February 14, 1947.

LIABILITY SUMMARYRe: ISOGAI, Heihiro - Reg. No. 07425.

The following claims were filed against ISOGAI, Heihiro:

- 1 - Dr. Echida . . . . . \$35.00

This claim was later withdrawn.

- 2 - Heihiro ISOTANI . . . . . \$50.00

ISOTANI was the landlord of ISOGAI and the claim covers 5 months' rent. In March 1946, ISOGAI stated "will you transfer the debit of \$50.00 which is to my name to the unpaid account of Heihiro ISOTANI or his father". The claim was not paid at that time as Mr. Spain seemed to think that ISOGAI did not understand the situation clearly. It seems obvious, however, that he must have meant "credit" and was in agreement with the claim.

ISOTANI has stated that the claim has not been settled and it is being paid on this date.

- 3 - Vancouver General Hospital . . . . . \$8.50

This claim was submitted to ISOGAI who replied on March 20, 1946 "I am willing to pay the unpaid debit of \$8.50 cleared". For some reason this was not done at the time and the claim is being paid on this date.

- 4 - Vancouver General Hospital . . . . . \$49.00

While checking with the Vancouver General Hospital, by telephone, regarding the claim of \$8.50, they mentioned the fact that a claim of \$49.00 for Mrs. Heihiro ISOGAI was still unpaid. This claim was in connection with a confinement in 1942. The V. G. H. advised that they had submitted this claim to the B. C. S. C., later the Dept. of Labour, but that it was rejected. It was never submitted to the Japanese.

There are no funds in Mrs. Heihiro's Account, File 12827, and both she and her husband have returned to Japan. In view of the fact that this claim appears to be correctly filed, we are paying to the Vancouver General Hospital, the balance standing to the credit of Heihiro ISOGAI after the two other outstanding claims are paid, namely \$7.80.

This file reveals no other liabilities.

The above summary is certified to be in accordance with the information on the file.

*C. G. Gandy*  
February 14, 1947.

February 15, 1947.

PERSONAL PROPERTY SUMMARYRe: ISOGAI, Heijiro - Reg. No. 07425.

ISOGAI signed a declaration to the Custodian on March 22, 1942, while at Tashme, to which he had been evacuated on March 12, 1942.

CHATELS: He declared a paper cutting machine at 1776 Powell St. This machine was moved to 604 East Cordova Street in the name of Hachiro ISOTANI, File 8275, owner of 1776 Powell Street and later found to belong to ISOGAI.

This paper cutting machine was advertised and sold by tender to Toronto Type Foundry Co. Ltd, on January 15, 1947, for the sum of \$160.00. Cost of assembling the machine, advertising and appraising amounted to \$50.70, leaving a net balance of \$109.30.

MONEYSOWING:

A refund of 1% Wage Deduction amounting to \$4.87, for the first six months of 1941 was received from the Provincial Collector.

Refunds of B. C. E. R. Security Deposits for light, \$5.00 and gas \$5.00 were also received. These amounts were all credited to ISOGAI's account

LIFE

INSURANCE: We were advised on February 4, 1946 that ISOGAI requested the cash surrender value of Policy 109754352 in the name of his daughter, Ikuko. The cash surrender cheque amounted to \$33.81 and was remitted, through this office, to ISOGAI, on April 17, 1946. The policy was with the Prudential Insurance Co. of America.

On February 20, 1946, the Prudential Insurance Co. advised that ISOGAI requested the cash surrender value of policy M-5423,694, in his name. They were advised to remit the surrender value cheque to this office, in the usual manner. The file does not reveal that this was done and it is presumed that the Insurance Co. remitted the proceeds directly to ISOGAI.

Statement of Account

<u>Credits</u>		<u>Debits</u>	
1% Wage deduction	\$4.87	Assembling paper cutting machine:	\$9.50
B.C.E.R. security		Free balance remitted to D. of L.:	\$57.87
deposits:	\$10.00	J. J. Gibbons - Advertising:	\$36.20
Sale of paper cutter		Ross Auctioneers - Appraising:	\$5.00
machine:	\$160.00	Payment of Heijiro ISOTANI's claim:	\$50.00
	\$174.87	" " Vancouver General	
		Hospital's claim:	\$16.30
			\$174.87

This summary is certified to be in accordance with the information on file.  
CC

*C. Girard*

File Nos. 8275 & 11701

MEMORANDUM

To: Mr. Green  
From: Mr. Wilson

April 6th, 1944

In connection with the paper cutting machine which was found on Hachiro ISOTANI's property, File No. 8275, and placed in storage on November 20th, 1942, this machine belongs to Heijiro ISOGAI, File No. 11701. Will you kindly change your records accordingly.

We have written Hachiro ISOTANI in regard to the ownership of the jeweller's cabinet found on his premises.

GDM/GH

*Noted*

*warehouse record corrected.*

*again*

File 11701

7th January, 1947.

MEMORANDUM

The following tenders were opened in Mr. Shear's office on Monday, 6th January, 1947:

PARCEL "A" - PAPER CUTTING MACHINE - File #11701

<u>Tenderer</u>	<u>Amount</u>	<u>Deposit</u>	<u>Valuation</u>	<u>Remarks</u>
Toronto Type Foundry Co. Ltd.	\$160.00	\$16.00	\$100.00	
B.C. Printers Supply	75.00	7.50		

PARCEL "B" - BELGIAN PLOW - File #1458 (Enemy Section)

\$ 35.00

PARCEL "C" - FAIRBANKS MORSE 6 H.P. ENGINE - File #3325

\$ 75.00

PARCEL "D" - GLOVE MAKING MACHINERY - File #11959/11204

P. Heasman	\$ 60.00	---	\$450.00	
------------	----------	-----	----------	--

R.T. Muir recommends accepting highest offer.

PARCEL "E" - BILLIARD TABLE - File #3987

A.W. Downey	\$251.00	\$25.10	\$275.00	
Forsythe & Tessman Co.	150.00	15.00		
Dr. H.B. McGregor	75.00	7.65		
W.E. Dempsey	25.00	2.50		

PARCEL "F" - TAYLOR SAFE

\$175.00  
re-conditioned 350.00

PARCEL "G" - ACME ENGINE - File #4592

John Leeson	\$ 55.00	\$55.00	\$125.00	
-------------	----------	---------	----------	--

Before the above tenders were dealt with we received a telephone call from Mr. Woodhall in which he informed us that an offer for the Billiard Table would reach us on Tuesday morning. No indication whatever was given him of the valuation of this billiard table. The offer which he made was for \$400.- and there seemed to be no reason why this offer should not be accepted, even although it had not been received by the time stated in the advertisement.

# ROSS AUCTIONEERS

## APPRAISERS

HEAD OFFICE & AUCTION ROOMS  
771 EAST HASTINGS STREET  
VANCOUVER, B. C.

TELEPHONE HASTINGS 4421

WE WILL SELL YOUR GOODS BY AUCTION  
WE WILL BUY YOUR GOODS FOR CASH  
WE WILL HANDLE YOUR GOODS ON  
CONSIGNMENT

Custodian of Enemy Property  
Royal Bank Building

December 20th 46

Dear Sir;

I Glen W. Ross did on the 20th day of December 1946  
personally inspect and appraise as follows

1 Burroughs & Watts billiard table with all accessories  
size 6x12 at \$275.00

Appraisal fee \$7.50

Also 1 Hand power paper cutter \$100.00

Appraisal fee \$5.00

\$12.50

Hoping this is to your satisfaction

Yours truly

Ross auctioneers

per

*G. W. Ross*

*Pay*

*copy on file 3487*

"Have ROSS AUCTIONEERS Conduct Your Sale"

MEMORANDUM RE SALE OF CHATTELS

(Apart from Auction Sales)

FILE NO: 11701

NAME: ISOGAI, Hajiro

DATE ADVERTISED: December 16, 1946  
(or other information) Tenders opened on January 6, 1947.

APPRAISER'S NAME: Glen W. Ross of Ross Auctioneers.

VALUATION: \$100.00

PURCHASE PRICE: \$160.00

COMMITTEE'S APPROVAL:

PURCHASER'S FULL NAME: Toronto Type Foundry Co., Ltd.

ADDRESS: 576 Seymour St.,  
Vancouver, B.C.

OCCUPATION:

BILL OF SALE REQUIRED:  
(state if purchase  
price already paid or  
arrangements made)

~~YES~~

NO

Jan. 15/47 -	\$16.00
" " "	\$144.00
Paid in full.	<u>\$160.00</u>

ENCUMBRANCES, IF ANY: NIL

LIST OF CHATTELS SOLD: Paper cutting machine. \$160.00

FILE 2172

26th March, 1947.

MEMORANDUM

Re: Paper Cutting Machine

The above paper cutting machine belonged to Heijiro ISOGAI and was advertised and tenders called for in December 1946. The following tenders were received:

Toronto Type Foundry Co., Ltd.	\$160.00
B.C. Printers Supply	75.00

Ross Auctioneers appraised this machine for \$100.00 and the tender of the Toronto Type Foundry Co., Ltd. was accepted.

FILE

# THE VANCOUVER GENERAL HOSPITAL

VANCOUVER, B. C.

IN ACCOUNT WITH

JAN 2 1947 19

Mrs Heijiro Isogai

1776 Powell St., City

HOSPITAL NUMBER

F E 38465

Apr 11/42

File No. 11701

		FROM	Mar 31	19 42	TO	Apr 11	19 42		
Baby	11	DAYS AT \$	3.00	PER DAY	—	—	—	33	00
	11	DAYS AT \$	.50	PER DAY	—	—	—	5	50
		DAYS AT \$		PER DAY	—	—	—		
ANAESTHETIC SERVICES		—	—	—	—	—	—		
OPERATING ROOM		—	—	—	—	—	—	10	00
SPECIAL DRUGS		—	—	—	—	—	—		
LABORATORY EXAM.		—	—	—	—	—	—	50	
PHYSIOTHERAPY		—	—	—	—	—	—		
X-RAYS		—	—	—	—	—	—		
CARDIOGRAPH		—	—	—	—	—	—		
DRESSINGS & INTRAVENOUS SOLUTIONS		—	—	—	—	—	—		
SPECIAL NURSE'S MEALS		—	—	—	—	—	—		
DIETARY		—	—	—	—	—	—		
BLOOD DONOR'S FEE		—	—	—	—	—	—		
TELEPHONE		—	—	—	—	—	—		
MISCELLANEOUS		—	—	—	—	—	—		
BROUGHT FORWARD FROM ACCOUNT NO.									
PAYMENTS								\$	49 00
BALANCE								49	00

WHEN REFERRING TO THIS ACCOUNT PLEASE QUOTE HOSPITAL NUMBER

11701

April 17th, 1945.

REGISTERED

Mr. Heijiro INOGAI,  
Reg. No. 07425,  
TAMBA, D.C.

Re: Prudential Insurance Co. of America  
Policy No. 102,754,152

Dear Sir:

Enclosed please find cheque in the sum of \$113.61, received from the Prudential Insurance Company of America, which we are advised represents the cash surrender value of the above numbered policy.

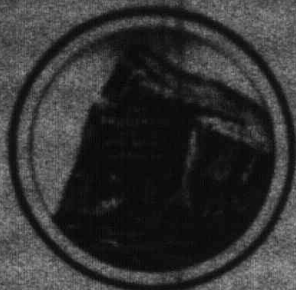
Yours truly,

G. B. Spain  
Protection Department

GBC:LEB

Encl. (1)

C.C. to Prudential Insurance Co.  
C.C. to the Dept. of Labor



# The Prudential

## INSURANCE COMPANY OF AMERICA

HOME OFFICE: NEWARK, N. J.

INDUSTRIAL SURRENDER DEPARTMENT

RUSSELL E. BERTRAND, SUPERVISOR

RUSSELL A. YOUNG, MANAGER

ASSISTANT MANAGERS

GEORGE H. KAHREN

MILTON H. TRITSCHLER

EVACUATION SECTION	
FEB 11 1946	
File No.	11701
Ans.	<i>hjm</i>
Referred	<i>Spain</i>

February 4, 1946

*out to you*

IN RE

Pol. 109754352  
Isogai Insurance

Department of the Secretary of State  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Hastings & Granville,  
Vancouver, B. C., Canada

Attention: Mr. P. Douet,  
Administration Dept.

Gentlemen:

Mrs. Heyiro Isogai of 138 1st Ave., Tashme, B. C., has requested the cash surrender value of the above mentioned policy which was issued on the life of her daughter, Ikuko Isogai. The cash surrender value of the policy is \$33.81. We are, however, withholding settlement, pending proper authorization from your office.

Yours truly,

*R.A. Young*  
Manager

JCM:SES

SHOULD REPLY BE NECESSARY, PLEASE ADDRESS WRITER, MENTION DATE OF THIS LETTER, AND FURNISH POLICY NUMBER.